

پہیمانگہی میدیتریانہ بۆ توپزینہ وەہی ھەریمایەتی- MIRS

Mediterranean Institute for Regional Studies

www.mirs.co



چۆن نەنزال بېهینە نەتەوہ یەگرتووەکان

بەھرۆز جەعفەر

سەرۆکی ئینستیتیوتی میدیتریانہ بۆ توپزینہ وەہی ھەریمایەتی



ئىنسىستوتى مېديتريانه بۇ توۋىژىنەۋەى ھەرىمىيەتى
عىراق - ئۇفېسى سلىمانى - گەرەكى پزگارى - بەرانبەر يانەى وەرزشى ئاشتى

ئىمەيل: Info@mirs.co يان Bahroz@mirs.co

تەلەفۇن: ۰۰۹۰۵۳۳۸۶۰۱۵۱۴



چون نه نفال ببهينه نه تهوه يه كگرتووه كان



پروژه يهك بوبه دامه زراوه كردني نه ناوه وهو به جيهاني كردني نه دهره وه، پشت به ستووه به به لگه نامه و ، برپاره كان

دادگاي بالاي تاوانه كان و نه نجومه ني نوينه راني عيراق نه دواي پوخاني رژيمي به عس.





پیشەکیه کی پیوست:

بۆچی نه نفال ببهینه نه ته وه یه گگرتوه کان؟

شاره زایانی بواری میژوو، له درنه نجامی توژیینه وه کانیا ندا گه یشتون به و بر وایه ی که : نه گهر قوربانیدان و کاره ساته دتته زینه کان پیوه ریک بن، بونه وه ی نه ته وه یه ک به مافه کانی خوی شادبیت، نه و هیج گه لیک له پیش کوردانه وه نییه . نه گهر فاکتیره نیوخوییه کانی لی دهر بکه یین که کورد بو نزیکه ی (۳۷۵۰) سال نه بیت دهر دی خو خوری و دوو به ره کی به روکی به رنه داوه . له ناستیکی تریش دا دوزمه کانی هینده بی به زه یی و به رژه وه ند یخواز بوونه ، ته نانه ت گوینان به هیج ده لاقه و لایه نیکی مرۆیی و خوین رژاندن و کاولکاریه ک نه داوه .

له چوار پارچه ی کوردوستانی داگیرکراو، ههریمیک (به شیک) ی تاراده یه ک سه ربه خوی هه یه و، نه ویش دوای زیاتر له هه شتا سال مملانی و جهنگ له گه ل حکومه تی مه رکه زه یی عیراق و، که وتنه به رداشی شه ری (نیران-عیراق) و، نه نفال و گازیارانکردنی، پاشان به هو ی هه ندی بارودوخی جیهانی و ناوچه یی دوای جهنگی سارده وه سالی (۱۹۹۱) گه یشته جوړیک له ئوتونومی و خو به ریوه به ری. جهنگی ناوخیی سالانی دوای ئوتونومی کورد له باشوری کوردستان و، رووخانی سه دام حوسه یین سه روکی عیراق و سیسته می به عسی عروه، پاشان کرانه وه ی کومه لایه تی و سیاسی و نابوریی زیاتر به رووی کوردداو، نه و جا دهره یانی نه وت له کانه کانی کوردوستان و، زوربونی گه نده ئی و بیدادی و، نینجا مملانیی جوړاو جوړی تر، وای کردوه نه نفال وه ک جینوسایدیکی حاشاهه ئه گه له یاده وه ریی خودی کورد و پای گشتی جیهانی شدا کال بویتته وه .

نیره وه، نه م نووسینه، نه رکی نه وه ی گرتوته نه ستو که له شیوه ی پرۆژه یه کی ستاندار دا، دوسییه ی نه نفال وه ک که یسیکی گرنگ هه ئبژی ریت و، بیکات به بابه تی توژیینه وه، نه ویش به و ناویشانه ی (چون نه نفال ببهینه نه ته وه یه گگرتوه کان؟). ناشکراشه کاری نه ته وه یه گگرتوه کان (United Nation) نه وه نییه کتیب و توژیینه وه ی نیه وه مانان بخوینیته وه، به لکو وه کو ریکخراویکی جیهانی و نیوده و نه تی سکالا و پیشنیاره کان وه رنه گریت .

بو نه م مه به سته سی فاکتیره یان شیواز له کارکردنمان گرتوته بهر، تاوه کو پرۆژه که جیهکی خوی بگریت و، لایه نی په یوه ندیدار و ده سته بژی رانی کومه لگه ش لی بنه ون و، نه م خه رمانه به مه ئو و باوه شی پر له زانست و مرۆییانه ی خوینان گه وره تر بکه ن:

یه که میان: بایه خ دان به و سکالا و پیشنیاره گله ییانه ی که دهنیری ت بو نیو پای گشتی و کومه لگه ی نیوده و نه تی و نه ته وه یه گگرتوه کان .

دووهمیان: نه م باسه به ژماره یه کی زور له دوکومینت و به لگه نامه و وینه و برپاری دادگای بالای تاوانه کانی عیراق به شاری نه کات، که سه باره تن به ناساندنی نه نفال وه ک جینوساید و لیکوئینه وه له سه ریان که خوی له نزیکه ی (۲۰۰۰) دوو هه زار لاپه ره نه دات له به رده ستماندایه، نه مه جگه له برپاره کانی په رله مانی عیراق که له (۲۰۰۸/۱۰/۹) پیناسه ی نه نفال به جینوساید کردوه .



سى يه ميان: به دوا دا چوون و راويزگر دن له گه ل چه ند پ سپورتيك و په رله مانى كوردستان و وهزاره تى شه هيدان و نه نفال كراوانى حكومه تى هه ري مي كوردستان (بو نه وهى پرژه كه شه رعيه ت وه ر بگري ت).

نامانج له م پرژه يه كى وا، پيش هه رشتي ك ده ركردنى (نه نفال) ه له چوار چيوه ي سوزو گريانه وه بو باسي كى سياسى و ياسايى و نيوده و له تى، وه به ره ينانى ناسايش و ره فاهيه ته له هه ناوى شكست و تراژيديا وه، دوا جار هه موو جينوسايديك تراژيديا يه كى مرويه، مروقيش بو نه وه نه كراوه جينوسايد بگري ت، جا بو نه وهى جاري كى تر نه مه به سه ر كورددا نه يه ته وه، به لاي كه مى پيوستى به وه يه له رووى نيوده و له تيبه وه گره نتي بگري ت. هه روه ها نه كريت نه نفال ببيت ه پرژه يه ك بو بونى ادى ناسنامه ي نيشتيمانيى و فاكته رى سه ربه خو يى و سه ركه وتن، پرسيا رى نه وهى نايا كوردستان نه ببيت به ده و له ت؟. به وه ده ست پيده كات، كوردستان بو چى ببيت به ده و له ت؟. خو نه ببيت بيانووى ميژووى و ناسنامه كه ي ديار بيت، نه نفال به رنه نجامه و هوكاره كه شى ره كوردنه وهى جياوازيى نه ته وه يى و ناسنامه ي نيشتيمانيه له لايه ن حكومه تى به عسه وه. له لايه كى تره وه نه م پرژه يه ختوكه ي نه وه نه دات به ته واوى قه ره بو كوردنه وهى زيان و كاو لكار يه كان بگري ته وه، برپا رى قه ره بو كوردنه وه (ته عوي ز) ي نه نفال له سائى (2009) وه له په رله مانى عيراق ده رچو وه، به لام گرفت يكي زور هه يه كه نه وه وه كو پيوست نييه و جيبه جى نه كراوه، له رووى نيوده و له تيبه وه وه ك چون نه ته وه يه ك گرتوه كان عيراقى دواى رووخانى سه دام حوسه ينى ناچار كرد، قه ره بووى كو هيت بكاته وه كه له شه رى كه نداوى دو وه مدا زيانيان به ركه وتو وه، سالانه له بو دجه ي عيراق بريك بو كو هيت دائه نريت، ناوه اش له بو دجه ي سالانه ي عيراق دا قه ره بووى كوردستان بكه نه وه.

نه م هه و له خو يى له سى به ش دا نه بينيته وه، هه ربه شي كيش له چه ند ويستگه يه ك بيكه اتو وه، به شى يه كه م، تيگه يشتنه له نه نفال وه ك پر سه يه ك، هوكار و مانا و ده رنه نجامه كانى. به شى دو وه م، دروست كردنى ني مه يج (وينه) يه بو خو ينه رو لايه نى په يوه ندي دار، به شى سي هه ميش هه نگا وه كانى به نيوده و له تى كردنيه تى، وه به ره ينانه له تراژيديا ي نه نفال دا، له سوزو گريانه وه به چه ند ناليه تي ك نه يكات به تي زي كى سياسى و ياسايى له شانوى جيهانى دا. هيوادارم نه مه كاري كى بچوك بيت و، هه مو ان ده و له مه ندى بكه ن.

به شى يه كه م: نه نفال: مانا، هوكار، ده رنه نجامه كانى



ویستگهی یه کهم: پرۆسهی نه نفالکردنی کوردهکان له عیراق

نه نفال یه کیکه له سوره ته کانی قورنانی پیروز، به مانای دهسکهوت و غه نیمه ی شهردیت، حکومتی به عس بو شه رعیه تدان به کاره که ی نه م ناوه ی هه ئیژاردو له به هاری سالی (۱۹۸۸) دا که وته قهرکردنی میله ته ی کورد و له پایزی هه مان سائدا کوتایی به شالاهه کانی هینا. نه م کاره ساته مهینه تبارییبه له لای هه ندی که س وه که نه وه وایه چهرکه یه که روویداوه، له کاتی که دا (۲۸) سائله منداله کان بیباوک و دایک بوون و دایک و باوکه کانی ش جه رگیان سوتاوه، نه م سوئگه یه وه ده بیت نه و راستییبه بزانی که زور پیشتر ناماده سازی بو نه نفال کرابوو، پیشتر و له کوتایی هه فتاکان و سه رته ی سالی هه شتاکاندا به هه زاران کوردی فه یلی له به غداو شوینه کانی تر گیران و راگو یزران، له سالی (۱۹۸۳) دا هه شت هه زار بارزانی که له ناویاندا دوو براو چه ندین ناموزاو که س و کاری (مه سعود بارزانی) سه روکی پارتی دیموکراتی کوردستان هه بوون، دواتریش نه مانه له بیابانی "لیه" له سنوری سعودیه خرا نه ژیر گله وه، به شیک ی زور له سه رکر دایه تی کومه نه ی ره نه جده رانی کوردستان که دواتر بوون به یه کیتی نیشتمانی کوردستان کوژران و له دار دران. له دوای رووخانی رژیمی به عسه وه (۱۸) ته ن به لگه نامه دهستی به رپرسانی کورد که وتوون، هه موو نه مانه ش ته سلیمی ریکخراوی چاودیری مافی مرؤف کراون.

دیاره ناماده سازی بو نه نفال له هه ناویدا کاره ساتی که وه ی هه لگرتبوو، له وانه کیمیابارانکردنی هه نه به ی شه هید، که نه مرؤ نه و شاره له گه ل هیرؤ شیمادا ناوی دیت و بوونه ته دهسته خوشک له گو ی زه ویدا، له کوردستاندا به سه دان شیعرو شاعیری کورد ناوی هه نه به یه و هیرؤ شیمایان بیکه وه کوکر دوته وه.

وه که بیداویسته که بو ته واوکاری نووسینه که، به کورتی قوناغه کانی نه نفالکردنی کورد له عیراق له لایهن حکومتی به عسه وه پۆلین نه که یین:

نه نفال یه کهم: دوئی جافایه تی و "سه رگه ئو به رگه ئو" که نه وده م ناوه ندی ده سه لاتی یه کیتی له وی بوو، نه م قوناغه له (۱۹ شوباتی ۱۹۸۸) دهستی بیکرد، له م په لاماره دا جگه له سو پای بیشوماری به عس، تانک و فرؤکه و هیلی کوپته ر به کاره ات و تا (۱۹ مارتی ۱۹۸۸) ی خایاند.

نه نفال دووم: نه م قوناغه ناوچه ی قهره داغ و سه نگاوی گرته وه، له (۲۲ مارتی ۱۹۸۸ بو ای نیسانی ۱۹۸۸) به رده وام بوو، له م قوناغه دا جگه له نه نفالکردنی ده یان به کاره ات، به تاییه ت که پیشتر له سیوسینان که گوندی که ده که ویته سنوری قهره داغه وه کیمیایی به کاره یینا بوو.

نه نفال سییه م: نه م قوناغه له (۷ ی نیسان ۱۹۸۸ تا وه کو ۲۰ ی نیسان) ی خایاند، زوریه ی ناوچه کانی گه رمیان و ده ور به ری که رکوک، ناوچه ی قنادر که ره م و دوز و داوی و جه باری و زهنگه نه و کفری و قهره ته په هتد. نه م قوناغه به ناویانگترین و ترسناکترین قوناغی نه نفال، زورترین زیان له م قوناغه دا بوو، زورترین هاوالاتی به ره و گو ره به کومه نه کان را پیچ کران دواتر له گو ره به کومه نه کانی "زه بی"



شەنافية ، ، ھەيدەرييە ، ، سەماوہ ، ، ھە باشورى عىراق شويئەواريان دۆزرايەوہ . ئەم ناوچانە سنورى جوگرافيان نزيك بوو ھە ھكۆمەتى بە عسەوہ .

ئەنڧالى چوارەم : ئەم قۇناغە چەند رۆژيكي كەمى خاياند ، ئە (۲- ۸ ى مارسى ۱۹۸۸) ى خاياند . سەدان گوندى ناوچەكانى شوان و شىخ بزينى و تەقتەق و دەشتى كۆيەى گرتەوہ . ئە چەند ناوچەيەكيش بە تاييەتى ئە قە لاسيوكەو گوندەكانى عەسكەرو گوپتە پە ، چەكى كيميائى بەكارھات وسەدان ھاولاتى شەھيد بوون .

ئەنڧالى پىنچەم و شەشەم و ھەوتەم : ئەم سى قۇناغە بەسەريەكەوہ ئە (۱۵ ى مايس- ۲۶ ى ئابى ۱۹۸۸) ى خاياند و دۆلى سماقوئى و خە ليڧان و ھەوزى سۆران و سنورى عىراق- ئيران و باليسان و شەقلاوہى گرتەوہ ، ئەم قۇناغە شدا ئە چەند شويئىك كيميائى بەكارھات بە تاييەتى ئە باليسان .

ئەنڧالى ھەشتەم : ئە (۵ ى ئاب- ۵ ى ئەيلول) ى خاياند . تەواوى بادينان و سنورى پاريزگاي دھوك و موسليشى گرتەوہ .

ويستگەى دووہم : ئەنڧال ھەك بە شىك ئە جوگرافياى بىر كردنەوہ



ئىمە بۇرام كوردنى (ئەنزال) وەك خۇي و، گەياندى بۇ ناو ناوئەندەكانى بىر كوردنەو، راي گشتى جيهانى، كەرەستە يەكى ترمەن ئە بەردەستدا نىبە، جگە ئە رزگار بوەكانى شالاو كەو، بۇچونى نوخەبى كوردىي و، خوئىندەو وى ووردى ئەو بەنگە نامانەى دواى رووخانى بەعس بەر دەست كەوتوون. تا ئەم پەرسە هەر ئە چوارچىوەى يادەو ەرىبەكى لاوازدا نەبىت، كە بىر بچىتەو.

بۇ تىگە يىشتن ئە ئەنزال تەنھا يەك رىگامەن ئە بەردەمدايە، ئەو يىش تىگە يىشتن ئە ئەدەبىياتى (بەعس). رۇماننوسى كورد " بەختيار عەلى " ئەئىت: " گىرانەو وى ئۆتوماتىكى ئەنزال بۇ ئايىن و فىكرى دىنى، نەو كەو خۇ دزىنەو وى ئە خوئىندەو وى بەعس، بەنگو گواستەو وى گوناھەكانى بەعسە بۇ مەل ئايىن، كە مەن پىمە وايە ئە جەو هەردا ئايىن خۇي يەكپە ئە قوربانىبەكانى بەعسە "

نوسەرو روناكپىر (عەبدولرەحمان سادىق) ئە پىشەكى بابە تىكى دا بۇ گۇقارى مانەو ۲۰۰۹ ، كە سالانە ئە يادى ئەنزالدا دەردە چىت لاي وايە : ئەگەل دامەزاندنى دەوئەتى عىراقى عەرەبىداو، بەزۇر ئكاندى وىلايەتى موسل بەو دەوئەتەو، حكومەتە يەك ئەدواى يەكەكانى عىراق ئەمە بەدواو بەچاوى كەمىنە يەكى ترسانا كەو ئە كوردىيان روانىو، بۇيەش ئە پىناو لاواز كوردن و كۆنترۆل كوردن و، دوا جارىش قىر كوردنىدا، خوئان ئە هىچ شىوازىكى نا ياساىي و نامرۇقانە، ئە پاراستو.

سەردەمىك بەنگوئىكردن ئەمافە رۇشنىرىبەكانى، سەردەمىكىش بەگورپىنى ناوى شارو گوندەكانى، سەردەمىكى دىش بە بەعەرەب كوردن و جارىكىش بەراگوپزان، جارىكى تىرىش بەسوتما كوردنى خاكى و، دوا جارىش بەناپالمە و كىمىيا پىا كوردنى.

كەواتە، سەردەراى نازارو تەگەرەكان، ئىستاش كەسانىك ماون ئەناوخۇي عىراق و دەردەو دا باوەر بە قسەو گىرانەوانەكان نەهينن. ۱. بۇيە ئەسەرووى ئەمەو ئەبىت كۆمەنگەى نىو دەوئەتى باش بزائىت كە " ساىكس بىكو " و " نۇزان " چ كاره ساتىكىيان بەسەرنەم كوردەدا هىناو. كورد قران پىي و تىن كە پىكەو لكانى گەلان و تىكە ل كوردنى خاك و نىشتمانەكان، هەنگاوىكى كاره ساتىنە، كۆمەنگەى نىو دەوئەتى ئەو رىگايەيان ئە پىشدايە كە مافى پىكەو و ژيانى نارهزوو مەندانەو، مافى برپارى چارهى خۇنوسىن بۇ كورد بەرەو بىبىن.

بۇيە كورد قران كاره ساتىك بوو پىي و تىن: هەتا (زمان) ؟ يىك هەبىت بلىت (ولاصلىنكم اجمعين). هەتا (زمان) يىك ئە نارادا بىت، تاكىك تىايدا بلىت: (سنقتل ابناءهم ونستحي نساءهم وانا فوقهم قاهرون).

هەتا (زەمىنە ساز بىت بۇ ئەو دەسەلاتەى كە دەئىت (انا ربكم الاعلى). ئەو بەكۆمە لكوژى و گەل قران ناچىتەدواو، هەر پىشەو وى ئەوئىت. ۱)

وئىستگى سىنەم: مەترسىبەكانى ئەنزال بۇسەر نەتەو يەك

گومان نه وهدا نبييه نه نفال به هه موو مانايهك شكاندني كه رامه تي نه ته وهيه كه . هه ره نه مه شه ها نمان نه دات ختوكه ي كو مه نگه ي نيو ده وه تي بده ين و . نه م تراژيديايه ناگاداريان بكه ينه وه ، كه گه ليكي به شخوراو نه مه ر داوا كردني مافه كاني واي ئي به سه ردني . به پيي ناماريكي وه زاره تي كاروباري شه هيدان و نه نفال كراوه كاني حكومه تي هه ري مي كوردستان ئيستا (٣٠٠) سي سه ت گوري به كو مه ل نه عيراقدا هه ن ، كه نه (٨٠٪) يان كوردن و (٢٠٪) يان عه ره بي شيه هه ن ، كه بيگومان پزي مي به عس واي پيكر دوون . هه ر بو نمونه نه دو اي هيري شه نه نفال هه كان كاتي ك ها ولاتي (عاصي مسته فا نه حمه د) نوسراويك نه ني ريت بو سه رو كي عيراق سه دام حوسه ين تاكو چاره نووسي خيزانه كه ي و مناله كاني بزانييت ، ديواني سه رو كايه تي كو ماري عيراق نه (١٩٩٠/١٠/٢٩) دا وه لامي نه داته وه كه خيزانه كه ي و مناله كاني نه كاتي هيري شه كاني نه نفال هه كاندا نه سائي (١٩٨٨) وونبوونه .



"عاصي مسته فا"

نه م باره يه شه وه (عومهر محه مه د قادر) كه گو فار يكي شيان هه يه به ناوي "نه نفالستان" و به ري وه به ري "ناوه ندي چاك" ه نه كوردستان ، نه نوسيني كي دا بو ئيمه ده نييت : نه و "عاصي مسته فا" سه عات ٦ سي سه ر نه باني هه مان به روا ري يه كتر بينيمان ١٩٩٠/٨/٢٥ نه دو اي هه شت سائي دي لي تي گه يشت بو وه نيشتمان ، نه و به روا ري من و نه و يه كمان تي دا ناسي هه مان نه و به روا ري به كه تي اي دا نازاد بو وه ، به لام نازادي چي و نيشتماني چي ؟ نه و كاتي ك گه يشته وه نيشتمان ، به سه ر هه واري خالي دا گه رايه وه بو كوردستان ، نه گوند مابوو ، نه مان و نه ژن و مندا ل هه موويان پي كه وه ببونه نامان جي نه و سوپايه ي دروي نه گه ل نيشتمان كردو ها ونيشتمانياني خوي نه نفال كرد ، عاصي مسته فا يه كي ك بو و نه و هيكايه ته زور تر سناك و سه رنجرا كيشانه ي ميديا كاني جيهان ، نه و پيا وه سه ربازيكي يه ده گي سوپاي عيراق بوو ، نه به ره كاني جهنگي عيراق ئي راندا به دي لي كه و تبو وه به ره ده ستي ئي رانيه كان ، نه هه مان كاتدا بو وه با شترين به نگه ي به درو خستنه وه ي صدام حسين كه به سه رو كي سه ركه وتن و ناشتي ناو زه ده كرا ، نه و سه رو كه ي ده يگوت : (من يقا تل بال شرف يستحق المجد)



وهلامى سهروكايه تي كومارى عيراق، به مهرسومى كومارى بو عاسى مستهفا).

الجمهورية العراقية
ديوان الرئاسة



العدد / ش.ع / ب / ٤ / ١٦٥٦٥
التاريخ / ١٠ / ربيع الثاني ١٤١١ هـ
٢٩ / ١٠ / ١٩٩٠ م
السيد عاصي مصطفى احمد
محافظة السليمانية / قضاء ججمال
محلة / بيتس / مسجد حجي ابراهيم

طلبك فـ... ي ٤ / ١٠ / ١٩٩٠ م
أن زوجتك واولادك فقدوا أثناء عمليات الانفال
التي جرت في المنطقة الشمالية عام ١٩٨٨
مع التقدير

سعدون علوان مصلح

ع/ميسر ديوان الرئاسة



بۆیە، بەرپۆه بەری ناوەندی چاک، کە کارەکانیان تاییە تمەندە بەدۆسیە ی ئەنفال و جینۆساید، ئەمیانە ی قسە کردنی بۆ پرۆژە ی بە نیۆدەو ئەتی کردنی کە یسی ئەنفال، بەردەوام بو، گۆتی: پە یامی ئیە نامە یەکی ناشتییانە یە، ئە گەر کۆمە لگای نیۆدەو ئەتی ئە کاتی خۆیدا ئەم تاوانە گەورە یە بێدەنگ بوو، بە هەمان شێو بە عیش سنورە کان و، راکە یان دەکانی ئە سەر داخستبووین، ئیستا ئە بیست هەموو لایە ک قەرەبووی ئەم کارە ساتە جەرگ بەرە بکە ئەو، چونکە راستە کۆمە لکوژیە کە دەرەق بە کورد کراو، بە لām نابرووی مرقایە تیشی تییدا ئە کە دار کراو، تەنانە ت تاکو ئیستا پە یماننامە کان ی نیۆدەو ئەتی وەکو پە یماننامە ی سالی (۱۹۲۵) ی جنیف بۆ قە دەغە کردنی چەکی کیمیایی، وە پە یماننامە ی سالی (۱۹۴۸) بۆ قە دەغە کردنی تاوانی جینۆساید عە ییدار بوو، وە ئە ک جارێ ک بە لکو چە ند جارێ ک کورد بەر پە لاماری جینۆساید کە وت و بە سە ریدا جیبە جی کراو، ئە کاتی کدا ئەم پە یماننامە ئە گۆری بوو.

ئە چوارچۆی مە ترسیە کان ی ئە نفالدا بۆ سەر ئە تە وە یە کی ئەم گۆی زەویە، ئە کریت دەریایە ک بێتە مەرە کە ب و هیشتا تاوان و کردە قیژە و نە کان ی بە عس، هیشتا زیان و کاولکاری و لیکە و تە کان ی ئە نفال ئە هیتە تە وایوو. هەر بۆ نمونە ئە کارە ساتی ئە نفالدا هە زاران خیزانی کورد بە تە وای هە ئو شایە و، پە یو ئەندی و مانا کۆمە لایە تیە کان بە تە وای تی کچوو، ژنە کان ی کورد بی هاوسەر مانە و، کە ئە مە بۆ کۆمە لگە یە کی داخراوی وە ک کورد گرفتێ کی گە وری خولقاندوو، هە زاران مندال بیاوک و دایک بوون، باری دەروونی هە موو لایە ک تی کچوو، دیار دەکان ی لادان و هە ژاری و ئە دارایی پە رە ی سە ند. "ئە تیف فاتیح فەرە ج" کە خاوە نی چە ند کتیبیکە سە بە رت بە ئە نفال ئە نوسیت: ئە و پروسە یە دا گوند هە بوو بە تە وای دانیشتوانە کە ی ئە نفال کرا، بۆ نمونە گۆندی جە ئە مۆرد ئە سنوری پارێزگای کەرکوک (۳۷۸) کە سی ئی ئە نفال کرا، گۆپتە پە (۳۳۴) کە س، فە قی مستە فا (۲۰۰) کە س. بە پیی هە ندی نامار کە ئە بە ر دە ستان تە نها ئە سنوری پارێزگای کەرکوک (۶۰۰۷۱) شە ست هە زارو حە فتاو یە ک کە س بە تە وای ئە ناودران. ئە مە جگە ئە سنوری پارێزگای هە ولیرو سلیمانی و موسل و دەوک.

ئەم کارە ساتە، کوردستانی پۆبە پرووی قەیرانیکی گەورە ی نابوری و دەروونی و کۆمە لایە تی کردە و. تا ئە مرۆ شوینە واری بە جە ستە ی کۆمە لگە ی کوردیە وە دیارە. کە ژیرخان و سەر خانی پیکە وە تووشی دارمان کرد، کشتوکال و ئازە ئداری ئە هیشت. چونکە حکومە تی بە عس بە ران بەر کوردە کان دەستی ئە هیج شتی ک ئە پاراست، ئە وە تا "عە لی حە سە ن مە جید" نامۆزای سە دام و ناسراو بە عە لی کیمیایی، کە بە رپرسی پروسە ی ئە نفال و ئە ناودانی کوردە کان بوو، ئە کاسی تیکی دە نگیدا کە ئە و سە ر دە مە کە و تە دەستی کورد ئە ئیت: "هە موویان دە کوژم، ئە ناویان دە دەم، دە یانکە مە ژیر خۆ ئە و، بە شۆ فل دایان دە پۆ شم". هە رواشی کرد.

دیارە ئە درێژی ئەم ماوە یە دا زیانیکی گەورە ی گیانی و مائی ئە کورد درا، بۆ نمونە بە پیی ئە و نامارانە ی ئە بە ر دە ستان تە نها ئە ناوچە ی کەرکوکدا:



(۵۷۰) ههزار تهن دانه و بیلله سوتینران، (۴۵۷۷۷) ههزار خیزان ئاوارهو بهندو بی سهروشوین کران، (۳۹۱۷۸) خانوو، (۳۸۱) قوتا بخانه، (۶۵۷) مزگهوت، (۹) نه خوشخانه و ایرانکران، (۷۸۱) گوند سوتینران، (۴۷۲۷۷۰) سهر مهرو مالآت و، (۱۵) ههزار ره شه و لاخ تالاکران، (۱۴۳۵) رهزو باخ خاپورکران، (۵۲) عه ماراوو ماتوری ئاو و (۴۷) مه کینه ی ناش و (۳۱۵) نه ستیل ته قینرانه وه، (۱۵۷) ته کیه و خانه قاو مهرقه د و شوینه واری ئایینی و ایرانکران. زیاتر نه (۱۰۰) ههزار کهس پروویانکرده نییران و، دهیان هه زاریش په نیایان بو تورکیا برد.

ناوهنده سهرژمیرییه کانی تری نه نفال له کوردستاندا ژماره ی نه نفالکراوه کان به (۱۸۲) ههزار کهس باسده کهن، به لام نیوا روکن (وه فیک سامه پایی) سهرۆکی نه وکاته ی نیستخباراتی سهر بازیی رژیمی به عس، ژماره یان به (۲۰۰) ههزار کهس زیاتر باس ده کات، و نه ئیت: (کورد لایوایه ژماره یان ۱۸۲ هه زاره، نه مه هه ئه یه و ژماره یان پتر نه ۲۰۰ هه زاره که سه به لام چاره نووسیایان نیله و نه نجامیایان نازانه ..؟).

به پیی نه و نامارانه شی که نه به رده ستدان و هه زاره تی کاروباری شه هیدان و نه نفالکراوه کانی هه ری می کوردستان ناماژی به وه کردوو که تانیستا (۳۰۰) گۆری به کومه ل نه عیراقدا هه ن، که (۸۰٪) یان کوردن و (۲۰٪) یشیان عه ره بی شیعه ن، نه رۆژی (۲۰۱۱/۴/۱۵) شدا گه وره ترین گۆری به کومه ل نه پاریزگای نه نبار دۆزرایه وه، که رووفاتی (۸۲۲) کهس نه و گۆره به کومه نه دا دۆزراوه ته وه، "به لام که سه ته کنیکیه کان پیشبینی نه وه ده کهن ژماره ی رووفاته کان بگاته (۹۰۰) تهره. باسیش نه وه کراوه که ژماره یه که نه تهرمه کان جل و به رگی کوردیان نه به ردایه و هه ندی کیش به رگی ناساییان نه به ردایه. وه ژماره یه کیشیان شوینه واری نه وه یان پیوه دیاره که گولله نراوه به سهریانه وه.



بهشی دووهم: شایه تحالهکان و کۆمه لکۆژی گه ئی کورد

ویستگهی یه کهم: نه رشیف کردنی جینۆسایدی گه ئی کورد

پروژهی نه رشیف کردنی جینۆسایدی گه ئی کورد، له دوای پرۆسهی ئازادی عیراق (۲۰۰۳) هوه، وهزارهتی کاروباری شه هیدان و نهفالهکانی حکومهتی هه ریمی کوردستان پرۆسهیهکی بو نه رشیف کردنی دۆسیه ی نه نفال نه نجام دا. نه وهی جیی سه رنجه به پیی نه م رووما لکردنه (۶۵،۱٪) کهس و کاری نه نفالکراوهکان نه خوشی یان هه یه!. واقع شاهیده که له تاو که سه نزیك و جگه رگۆشه کانیاندا به شیکی کهس و کاری زینده به چالکراوهکان، دوای نه م کاره ساته له خه م و نه هاهمه تیدا تووشی لیدانی جه لده و نه خوشی کتوپر بوون و مردن، به پیی نه م پروژهیه که وهزارهت وهک خویان نه ئین خستنه رووی زۆرتین و ووردترین زانیارییه سه بارهت به جینۆسایدی گه ئی کورد. که دواتر له دووتویی کتیبیکدا وهزارهتی شه هیدان و نه نفالکراوهکان به ناوی پروژهی نه رشیف کردنی جینۆسایدی گه ئی کورد زنجیره-، چا پکراوه. تیایدا هاتوو ده رباره ی خزمه تگوزارییه کان (۴۰٪) ی کهس و کاری نه نفالکراوهکان کیشه ی ناوی خواردنه وه یان هه یه و (۴۱٪) یان گرفتگی ریگاو بان و (۳۵٪) یان کیشه ی خویندیان له به رده مه دایه، نه م ناماره ده ریخستوو له ناستی ژیاندا (۳۵،۸۱٪) کیشه ی خزمه تگوزاری ته ندروستیان هه یه، (۹۱،۲۵٪) ی نه و مالانه خانوو هکانیان له قورودار دروستکراوه، (۷،۲۰٪) خانوه کانیان سه به، نه م رووما لیه حکومهتی هه ریم له سالی (۲۰۱۰) دا نه نجام دراوه، نه گه رچی حکومهتی هه ریم به مه دوا ییه له ناوچه کانی گه رمیان و چه مچه مال زیاتر له ده هه زار خانووی بو کهس و کاری نه نفالکراوهکان دروست کردوو. به لام پیده چیت گرفته کان روویان له زیاد بوون کردبیت.

جگه له مه ش زۆرتین ریژه ی کهس و کاری نه نفالکراوه کانی کاسبارن، که ده کاته (۹،۲۷٪) ریژه ی به رزیان نافره تی مائه ون، وه ریژه ی (۶۵،۱٪) ی کهس و کاری نه نفاله کان نه خوشیان هه یه، هه روه ها ده ریخستوو زۆرتین ریژه ی قوربانیانی نه نفال سه ئت بوون، که ده کاته (۱۷،۵۶٪). زۆرتین ریژه ی قوربانیان له سنوری پارێزگای سلیمانییه، که ریژه یان ده کاته (۴۱،۳۴٪). پارێزگای هه ولیریش به پله ی دووهم دیت و له رووی ژماره ی قوربانیانی نه نفال هه وه ده کاته (۵۲،۲۴٪)، پارێزگای که رکو کیش ریژه ی قوربانییه کانی ده کاته (۲۱،۲۳٪) له پارێزگای ده وکیش نزیکه ی (۱۸٪) ی به رکه وتوو، وه ده ریش که وتوو به گشتی ره گه زی نیر بووته قوربانی له هه موو پارێزگاکاندا.



وېستگه‌ی دووم: نیشاندانی وینه‌کان به جیهانی دهرهوه

نه نفال وهك پرؤژه‌یهك، جگه له‌وه‌ی پېوېستی به تیوریزه‌کردن هه‌یه، بۆ له‌وه‌ی میتودیکې له‌ناو ناکادیمیاو ئینستیوته به‌ناوبانگه‌کاندا بۆ دروست بکړیت، پېوېسته له‌ ناستی مه‌یدانیشدا توپیر وینه‌ی تراژیدیاکان ببینیت و، دیدارو چاوپېکه‌وتن بکات، دؤخی ژیان و به‌سهراته‌کان (له‌وه‌ی بگونجیت) وهك خوی تۆمار و دؤکیومینت بکات، لیره‌دا یاده‌وه‌ری قوربانیه‌کان زورن، که نه‌م پرؤژه‌یه له‌سالی (۲۰۱۱) هوه نه‌وه‌نده‌ی توانیویه‌تی قه‌ناعه‌ت به‌ ریکخراوه جیهانییه‌کان بکات و، سهرنج یان رابکیشیت، ئیشی له‌سهر کردووه:

وینه‌ی یه‌که‌م: پوره‌فه‌هیمه‌و قازه‌میینه‌کان

"له‌کتیبی" نه‌و نامانه‌ی به‌فرمیسک نوسراون" ده‌قیکمان دهره‌یناوه و هه‌مان دهق له‌ به‌رگی گؤقاری مانه‌وه‌دا نوسراوه نه‌لیت: که‌س به‌قه‌د من نازانیت بینازی باوک چونه... من (نامینه حاجی سه‌عید) م له‌ ناحیه‌ی (قادرکه‌رم) له‌دایک بووم، نه‌و کاته‌ی باوکم نه‌نفال کرا ته‌مه‌نم دوو سالان بوو، تا ئیستاش بینینی باوکم و یارییه‌کانم دیته‌وه یاد، زوو زوو باوکم به‌منی ده‌ووت (پشه‌گیان)، بویه ئیستاش پشیله‌ ببینم پر قورگم گریان نه‌بیټ و چاوم فرمیسک نه‌پړت. که‌س به‌قه‌ده‌ر من نازانیت بینازی باوک چه‌ند ناخوشه، نه‌گه‌ر باوکت نه‌بیټ وهك نه‌وه وایه ژیانته‌ نه‌بیټ. تکایه فریامان بکه‌ون، نه‌مه حال نییه ئیمه‌ی تیا نه‌ژین".

- یاده‌وه‌ری (پوره‌سه‌بری) که‌ منداله‌کانی هه‌موو نه‌نفالن و، به‌ته‌نها نه‌ژی، ریکخراویکی خپرخوازی چووبونه گونده‌که‌یان جل و به‌رگیان دابه‌ش کردبوو، نه‌ویش له‌گه‌رانه‌وه‌یدا ده‌چیته‌ سهر پښه‌گیان و جنیویان پینه‌دات که‌ بۆ جل و به‌رگیان به‌منداله‌کانی نه‌و نه‌داوه، به‌لام که‌ تیمه‌که‌ ته‌ماشای لیسته‌که‌یان کردبوو، هیچ منایکی نه‌م ژنه‌ی تیانییه‌!؟ له‌کاتیکیدا له‌ خه‌یالی پوره‌سه‌بری دا و له‌گه‌ل ژیانته‌ی خویدا له‌گه‌ل مراویه‌ک و پشیله‌یه‌کدایه، نه‌مانه‌ی کردبوو به‌مناله‌کانی خوی، دواجار تیمه‌که‌ دوو قات جلیان دابوویه، نه‌ویش زور به‌ په‌رؤشه‌وه لیانی وه‌رگرتبوو. وه‌کو نه‌وه‌ی که‌ بۆ مناله‌کانی وه‌رگرت.

- یاده‌وه‌ری (پوره‌فه‌هیمه) که‌ له‌گوندی "کورو مور" ی سه‌ربه‌ ناحیه‌ی قادرکه‌رم ده‌ژی، هه‌موو رۆژیک له‌ده‌وه‌ری قازه‌کانی ده‌گه‌ریت، قازه‌نیره‌کانی به‌ناوی کوره‌کانیه‌وه ناوناه، وه قازه‌می یه‌کانی به‌ناوی کچه‌کانیه‌وه ناوناه... نه‌و کچ و کوره‌کانی رۆیشتوون و نایه‌نه‌وه... بویه ئیستا به‌رپښه‌ی مازاوو کانیه‌وه هه‌موو رۆژیک جاریک



كچه كانی (قازە مېيەكان) دەباتە كانی و بەهەمان رېگادا ئەيانھېنئیتەو، ئەيانبا بۆ ئەو شوئینانەى كە ئەكاتى خۇيدا كۆرەكانى ئەوى كاریان كۆرەو.

- يادەوهرى (پۆرە حەببە) كە بە تاقى تەنھا ئە "گۆبتە پە" ئەژى، ئەگەرچى كەس و كاری زۆر داواى لېئەكەن بېبەنە لای خۇيان، نایەتەو، تەنھا بەدیار بېبەكانى ئەو پشیلانەو دانیشتوو، كە كاتى خۇى بەسەر كۆنكریتەكەدا راپانكردووو كچه كانی بەدوايدا رۆیشتوون و راپوان ناو.

وئەى دووهم: دایكەم و باوكەم و سى برام ئەنغان!

من ناوم (عەلى عەبدولا وەلى) ه، شوئىنى نىشتەجى بونم ئىستا قەزای دووزە، سەر بە پارىزگای تکریت، ئە گوندى گەرمك سالى (۱۹۸۷) ئەدایكېومە، بزەبت رۆژو مانگی ئەدایكېونم وەك خۇى ديار نېبە، چونكە هاقتە دنياى من سائىكى ئەبردە سەر دایكەم و باوكەم و (۳) برام ئەنفال كرا ئەلايەن رژیى بەسەو. تەمەنم يەك سال شتى كەمتر بوو كە ئەوان ئەناودراون و من ئەلای دایەگەرەو باو گەرەمەو وەخواون كراوم، ئەيەك سائىبەو دایكەم و ئەوانم ئەدیو ئەووش ئەچیت ئەيانبېنەو... (پاش كەمىك وەستان) ئەخېر هەر نایانبېنەو. من ئىستا خۆیندكارم ئەبەر هەژارى و بېكەسى ئەخۆیندن دواكەوتوو، دەرچووى سېبەمى ناوئەندیم، ئەبەرئەووشى حكومەتى بەعس هەتا پرۆسەى ئازادى عېراق (۲۰۰۳) ئەم ناوچەيەى ئیمە بوو هیچ مافىكى ئیمەى ئەئەدا. دواى پوو خانى بەعس، حكومەتى هەرىمى كوردستان خزمەتى ئیمەى كۆرەو، مووچەمان هەبە و ئەرزەى بۆ دابین كۆرەوین. بەلام من هاوسەرگېرىم ئەكۆرەو، چونكە جارېك ئەبوونین و خانووشم نېبە، داواكارم ئەنفال بكریتە بەوانەيەك بۆگەلى كۆردو گەلانى دونیا تابزانین ستەم چەند ناخۆشە، چەوساندنەو ئازارىكى گەرەو شوئىيىكى زۆرى ئەمیزووى كۆردا هەبە، تكام وایە ئەنفال بكریتە مەنەج و ئە خۆیندنگاكاندا بخۆینریت، بۆئەوئەى ئەوكانى كەدواى ئیمە دین بزائن ئەم كارەساتە بەدناو چیبە، ئەبېت ئەنفال بكریتە تاوانىكى وەها تا ئە ئاستى نیو دەوئەتى و ئەتەوئەى كگرتووكاندا بە "جینوساید" بناسریت، هەرەك ئەم سال دادگای بالای تاوانەكانى عېراق بەرەسى ئەنفال بە جینوساید ناساندوو. وە من داواكارم ئەهەموو ئەوانەى گویان ئەدەنگەم هەبەو دەنگە ئەگەيەنن كە گۆرە بەكۆمە ئەكان بەتایبەتى ئەو گۆرە بەكۆمە لانەى كە ئە حەمرینن هەمووى كەس و كاری ئیمەى تیاپە بېگەرېننەو بۆ ولات و نىشتمان و شارەكەى خۇمان شوئىنیشمان بۇيان نامادەكۆرەو. ئەبېت ئىتر ئەنفال ئەلايەن ئەوئەى نوئو بەرز رابگېرى، هەرچەند كارەساتەكە زۆر كۆن نېبە، هېشتا و هېشتا ناسەوارەكانى ئەرووى كۆمەلایەتى و دەروونى جەستەبېبەو زۆر بە بە بەدەنى ئیمەو ديارە. ئەبېت هەموومان كۆردبېنەو تەوەكو بلیین چى بكەین بۆ ئەنفال...؟ ئەنفال ئەبېت نیشانە بېت بۆ دۆژمن كە ئیمە قەد ئەناوئاچین ئەبېت مافى خۇمان وەرېگرىن.



وینە ی سی یەم: باوکم و سی براو خوشکیکم ئەنفالەو ئەنکیشم ئەداخا دلی تەقی!

من ناوم (سعود مستەفا مەحمودنەحمەد) ە، سائی (١٩٧٧) ئە شارۆچکە ی سەنگاو ئەدایکبوم، ئە نۆردوگای شۆرش نیشته جیم ئە قەزای چەمچەمال، ئە نیوان سلیمانی و کەرکوکدا، کە "شۆرش" نۆردوگایەکی قوربانیدەرە ئە ناوچە ی گەرمیاندای ناویە سمود (رزگاری) ئەم شوینانە بەهوی نزیکە سنوری جوگرافی ئە حکومەتی عێراقیەووە گەورەترین زیانی بەرکەوتوووە، ئەم شوینە ی نێمە نزیکە ی (٣٠٠٠) کەس ئەنفال کراون ئە زمنی شالای نەگریسی ئەنفال ی سی دا کە بە ئەنفال گەرمیان و رەش ناسراوە، من باوکم و (٣) برا و یەک خوشکم بە ناوەکانی (زانا و دیاری و ناری و قیان) وە پوریکم بە ناوی (صبیحە مستەفا مەحمود) ئەنفال کراوە و زیندەبەچالان، دوا ی ئە ناوچونی باوکم و کەس و کارەکەم ئە گەل خوشکیکم کە مندا ل بوو ئە لای ئەنکم و با پیرەم ماینەووە، دوا ی ماوە یەک ئەمانیش بەهوی خەم و خەفە تەووە دلیان تەقی و مردن، نیت نێمە کەوتینە کولە مەرگی و ئە بەر دەرگای خە لکیدا ئەمانەووە، بەنە هامەتی دەردو خە مەووە، بە بی دایک و باوک گەورە بووین، خیزانە کەمان پەرتەوازە بوو، تانیستا دوو برای ترم هە یە دابراوین و نازانم کە کتومت لە چ شارێکن، نێمە تاسائی (١٩٩٩) ئە گرانیه کەشدا ئە نازارو برسێه تیبیه کی زۆردا بووین، ئە کاتەووە حکومەتی هەرێمی کوردستان هاوکارییه کی مانگانە ی کەمی بو کەس و کاری ئەنفال دیاریکرد کە نیستا زیاترو خزمەتگوزاری زیاتریشمان بو کراوە، نێمە بەو بره پاره کە مە خانویه کمان بە کری گرت خۆم و خووشکە کەم، نیستا من کاری وینەگری ئە کەم وەکو لاویک، وە شاعیرم، جگە ئە مەش سەر پەرشتی ریکخراوی دا کوکیکردن ئە کەس و کاری قوربانیانی ئەنفال ئە کەم.

داواو پێشنیاری من ئەو یە کە ئەنفال وەکو تاوانیکی گەورە بە جینوساید بناسریت ئەدونیای دەرەووە ناستی نیو دەو ئە تیدا، وە تاوانباران و ئە نجامدەرانی ئەنفال کە ماون دادگایی بکرین و سزای خویان وەر بگرن، وە تەرم و رووفاتی ئەنفالەکان ئەوانە ی کە ئە هیرو ئە تەووە ئە بیابانەکانی عەرەرو نوگرە سەمان خوارووی عێراق بیانیهیننەووە بو باو هشی نیشتمانە کە یان. کە ئەوان ئە کاتی خۆیدا زیندە بە چالکراون.

وینە ی چوارەم: باوک و دوو مام و پوریک ی بە پینج منالەووە ئەنفالان.

من ناوم (سامان حەسیب فەتاح) ە، سائی (١٩٨٣) ئە گوندی کانی مارانی سەر بە ناحیه ی "سەر قە لا" ی قەزای کفری ئە دایک بووم، باوکم ئە ماووە ئەنفالە، ئەو لادی یە ی کە نێمە ی لیبووین (١٠٣) کە سمان لی ئەنفال کراووە بیسەر و شوینن، هەموو ناوەکانم ئە ئە لایە، جگە ئە باوکم دوو مامم و پوریکم بە پینج مندا لەووە ئەنفالان، نێمە ئە کولە مەرگی



و ناخوشیهکی زۆردا ژیاوین و مندائیمان به سهر بردووه تا نیستا، له ناوبردنی کهس وکارهکانی نیمه و کورد به گشتی به به لگهوه ههیه و دادگای بالای تاوانهکانی نه نفال به جینوسایدی ناساندووه، غه دریکی گه وره له کورد و ژیاانی نیمه کراوه، داواکارم نه ته وه یه کگرتوووه کان و مه حفه ئی دهوولی نه نفال وهک جینوساید بناسینن و به تهنگ کورده وه بین، که داخوازی رهوای ههیه، من نیستا روپیو (مساح) م، خۆم خۆم گه وره کردووه به کارکردن له مندائیه وه، نیستا له قهزای که لار دانه نیشم، خیزانم له گه ل کچه نه نفالیکه ئاموزامدا پیکه وه ناوه، تکام وایه حکومه تی هه ری می کوردستان وهک چون کاری باشی بو کهس و کاری نه نفال کردووه کاری باشتیش بکه ن، خۆیندکاره بیباو که کان بنیرنه دهره وه تا توانایان زیاتر بکات و بخوینن، چونکه نیمه رابردوومان هه مووی زۆم و خۆین رشتنمان بووه له لایه ن دوژمنه کانه وه، به تاییه تی حکومه ته یهک له دوای یه که کهکانی عیراقه وه، نه وان به هه موو شیوه یهک ویستیان نیمه بسرنه وه، له و کاته دا نه یانه یشت هاوار بکه یین بو هیج کهس و دهو له تیکیش تا وه کو به ته نگمانه وه بین، هه موو ریگه یه کیان لیگرتین، نه مرۆ دونیا کراوه ته وه بویه دهنگمان نه گه یه نین به هه موو دهو له تیک و هه موو ریکخراوه نیوده وه ته یه کهکانی جیهان تا به تهنگ هاوکاری کردنی میله ته تی کورده وه بین تا بتوانیت خۆی بینا بکات و کاره ساتی وه ها مان به سهر دا نه یاته وه، چونکه میژووی دوور و نزیکه نیمه شاهیده که چییان لیگرتووین. بوئه وهی سته م رته بکه ینه وه نه بیته به تهنگ یه کتریه وه بین.

ویندی پینجه م؛ خوشک و برایهک له برسا مردن

یه کیکه له و که سانه ی که خۆی به دم نه نفاله کانه وه رویشتبوو، (جوامیر حه مه سه عید حه مه سه ساله ح)، له دایک بووی سالی (۱۹۷۵) خۆی ده یگرتیته وه و نه ئیت:

من منال بووم و تازه هه لده چووم، له قوتا بخانه ی سهره تای بووم، دوای نه وهی بردمانیا نه چه مه مال و خستمانیا نه سه یاره ی عه سه که ریبه وه بو (تۆزازه)، له وی باوکمیان له نیمه جیا کرده وه، هه موو گه نه کهکانیان به به رچاومانه وه خسته سه یاره که وه به لام جله کهکانیان له به ر دا که ندن و رووتیان کردنه وه، گواستیا نه وه نه مانزانی بو کو بیان نه به ن، ههر نه و جیا کردنه وه یه بوو نیتر نه مان بینینه وه. تا نیستاش که سیک نییه به سو راغیان بزانیته.

شه ویکیان نیمه یان له دایکمان جیا کرده وه و نه وهی که هه راش بوو بردیان، من هه رچه نده (۱۳) سالان بووم، به لام به بالا بچووک بووم نه میان برد، نیمه یان برده نوگره سه مان، له هۆلیکدا دایانناین، بۆمان هه بوو له هۆله کانی ش بچینه دهره وه، نیمه منال بووین سهرمان نه کرد به هه موو کونیکا و خه به رمان بوگه وره کان و پیره کانی خۆمان نه برده وه. نیمه ناشکرمان کرد که مردوو که نمان نه دهنه (سه که ره شه کان)، کۆمه ئی سه گی زۆر گه وره درپوون، له ده ره وهی هۆله کان، هه رییه کیک به مرادیه ته رمه که یان نه خسته به رده م سه که کان. سهره تا که م ده مرد، هه رییه ک و دوو سه که کان هه ئیان نه درپی و ههر نیسه که یان نه هیشته وه. به لام دوا یی مردوو نه وه نده زۆر بوو سه که کانی ش لی بیزار بوون.

له ژیر هۆله کانه هه موو ژوور بوو قفلی لی درابوو، رۆژی من کۆمه ئی منال بووین ویستمان قفلی یه کی له و ژووران ه یشکینن، که له ته نیشت ناوده سته کانه وه بوو تا وه کو نه ویش بکه یین به ناوده ست، که شکانمان کابرایه کی ریش دریز



به زنجير به سترابؤيه وه، به لام ههردوو كييان پؤحيان له بهر نه مابوو، نه مانزاني چي بوو، پامانكرده وه هؤته كه و بؤ
ئه وانمان باسكرد، ترسايين، نه وه ده چوو هه موو ژوره كاني ترش شتي وايان تيا بووبى. . . . تادههات ئه وان ئيمه يان
برسي تر ده كرد، خوشكيكم و براييه كم له برسا مردن، دواي ماوه يه كي زور ئيمه يان جياكرده وه به لام هه ر به رووح زيندوو
بووين، هاوردمانيانه وه بؤ كه ركوك و دواتر بؤ چه مچه مال و له وى به ريانداين. وتيان عافوات دراوه، به لام له پاش چي
زوربه يان مردن، ئه وان هشي جيايان كردنه وه تا ئيستا نه گهر به مردوو يش بييت چاوه پروانيان نه كه يين بيينه وه.



بەشى سېھەم: ئەنفال و ئاراستەيەكى نيو دەولەتى.

ويستگەي يەكەم: ئەنفال و باسى جينوسايد.

گشت لايەك، تانيستا كوكن لەسەر ئەوئەي كە بەھەموو مانايەك ئەنفال جينوسايدە، پەرلەمانى عىراقىش لە (۲۰۰۸/۱۰/۹) پىناسەي تاوانى ئەنفالى بە جينوسايد کردوو، ئەمە جگە ئەوئەي دادگاي بالاي تاوانەکانى عىراقىش ئەنفالى بە جينوسايد ناساندوو. (ھاوکات ئەم پرۆژەيە دەقى برپارەكەي دادگاي بالاي تاوانەکانى عىراق و پەرلەمانىش ھاويچ کراو وەکو بەنگە نامەيەك). ھەرۆھا پەرلەمانى عىراق ياساي قەرەبوو کردنەوئەي ئەنفال و زيانەکانى دەکردوو، بەلام ئە ئىستادا مقومۆكە لەسەر ئەوئەيە كە ئەم قەرەبوو زور كەمەو ئەناستى تاوانەكەدا نىبە، تايبەت و پەيوەند بەم باسەش پرۆفيسور "مايكل كىلى" سەرۆكى پەيمانگاي ليكۆئىنەوئەي دەستورى ئە ئەمريکا پىي وايە: دروست کردنى دادگاي بالاي تاوانەکان بۆ عىراق زور لاوازە، دەبوايە دادگايەكى نيودەولەتى بووايە، لەبەرئەوئەي رژیمی سەددام تاوانىكى نيو دەولەتى کردوو، ئەك تاوانىكى ئوكانى، دادگاي عىراق بەھيچ شيوەيەك لەدادگايکردنى تاوانەکانى جينوسايدى جىھانى بەشدارى نەکردوو. لەبەر ئەوئەو ئەو تاوانە دەرهق بەھەموو جىھان کراو، ئەك تەنھا بەرامبەر بەكورد، "كىلى" بەردەوامەو ئەئىت: دەبوايە نەتەوئەيەگرتووئەکان دادگايەكى تايبەتى بۆ قەزىبەي جينوسايد لەعىراقدا دروست بەكرديه، داگيرکردنى عىراق ئەلايەن ئەمريکاوە ناياساي بوو، بۆيە (UN) نەويست لەعىراق دادگايەكى ئەو شيوەيە دروست بەكات، بۆ قەرەبوو کردنەوئەي ئەو دادگاي بالاي تاوانەکانى لەعىراق دروستکرد.

ئەوئەتا ھەرئەوئەي "مايكل كىلى" ئەئىت: مەترسیدارتيرين شت ئەوئەو بوو سەدام لەسەر دوجەيل ئە سیدارە درا، بەو ھۆيەوئە سەدام لەسەر دۆسيەي ئەنفال تاوانبار نە کرا.

ديارە بۆ يەكەم جار نوسەر و ياساناسى پۆلەندى رافاييل ليپكين "Raphal Lemkin" سالى (۱۹۳۲) ئە كۆنفرانسيكدا ئە مەدرید ووشەي جينوسايدى بەكارھيئاو و بەنوسينيش سالى (۱۹۴۴) تۆماری کردوو، كە بەماناي فەوتاندنى رەگەز دیت.

دكتور "مارف عومەر گول" پسيپور ئەم بوارەو ياساي گشتى نيودەولەتيدا، ئەكتيپەكەي (بارودۆخى كورد ئە چەند بەبەتیکى ياساي نيودەولەتانداندا)، چوار جۆرى ئە شيوەکانى جينوسايدى باس کردوو: جينوسايدى فيزيكى (بەدەنى-)



جەستەیی ، ، جینۆسایدی ئابوری، جینۆسایدی بیۆلۆژی، ، جینۆسایدی کەلتوری. . کە بەهەموو ئەم مانایانە پزیم بە عس کاری بۆ فەوتاندنی گە ئی کورد کردوو.

ئەگەر بەتەنھا نمونە ئە جینۆسایدی فیزیکی وەرگیرین، ئەوا لیڤدا بەگۆیرە بە لگە نامە یەکی پزیم کە ئیەمە وەك خۆی دەیکەینە شایەت بۆ کوشتاری بەکۆمەل ئەویش : بە لگە نامە ی نەینی بە پزیم بەرایەتی ئەمنی سلیمانی ژمارە (۲۵۱۶۳) ئە (۱۹۸۸/۱۰/۲۹) دا بۆ بە پزیم بەری ئەمنی ناوچە ی ئۆتۆنۆمی، پوونی دەکاتەو، بەگۆیرە قسە کردنیکی تە لە فۆنی ئەم کارانە ئە نجام دراون :

- ۱- نۆ تاوانبار، بەگۆیرە بریاری (نوسینگە ی پزیمستی باکور) ئیعدام کراون.
- ۲- نۆزده گوناھبار، ئە بەرئەوی ئە دێھاتە قە دەغە کراوەکاندا بوون، بەگۆیرە بروسکە ی (ئاسایشی پزیمستی باکور) ژمارە (۴۰۸) ئە (۱۹۸۷/۶/۲۰) دا ئیعدام کراون.
- ۳- فەرمانی ئیعدام کردنی (۴۷) چل و حەوت گوناھبار ئە (سەرۆکیەتی دادگای شۆرشەو) دەرچوو.
- ۴- دوو هەزار و پینج سەد و سی و دوو کەس و (۸۶۹، ۱) هەزار و هەشت سەد و نۆ خیزان کە ژمارەیان (۹، ۰۳۰) نۆ هەزار و سی کەس بوون، ئە کاتی ئە نفالەکاندا دەستگیرکراون و رەوانە ی ئۆردوگای سەربازی کراون ئە پارێزگای تە ئیم.

بۆ زانیاری زیاتر خۆینەر ئە توانی پزیمستی (بە لگە نامە ی UN)، ئە نجومەنی ئابوری و کۆمە لایەتی ژمارە (E/cn. ۴/۱۹۹۲/۳۱.p. ۷۲) هەر و هە بە لگە نامە ی ئە نجومەنی ئاسایش ئە یونین (UN) .

ئەوی کە پزیمستی بوتزیت، پزیم (۱۹۴۸/۱۲/۹) ئە پزیمستی ئە تەو یە کگرتوووەکان پە یماننامە ی بەر بە نە کردنی جینۆساید و سزا خستنه سەر تاوانکارانی جینۆساید بلاو کرایەو، پزیم دوا ی نیمزاکردن ئە سەر ئەو پە یماننامە یە ، واتە ئە (۱۹۴۸/۱۲/۱۰) هەر ئە پزیمستی ئە تەو یە کگرتوووەکان جاری گەردونی مافەکانی مرۆف بلاو کرایەو، بلاو کردنەوی ئەم دوو بە لگە نامە گرنگە یە ک ئە دوا ی یە ک ئەو دەگە یە نیت کە دەو ئە تانی دویا بە هوی کارەساتەکانی جەنگەو چەند مەترسی یە خە ی گرتوون. ناشتی و ئاسایشی مرۆفایەتی گە یشتۆتە ئاستیکی سەخت و ئالۆز.

ئە سائی (۲۰۰۲) شدا، دادگای لاھای دروست بوو. ئەم دادگایە ئەو تاوانانە دەکوئیتەو کە ئە دوا ی سائی (۲۰۰۲) هەو روودەدن، کارەسات و تاوانی ئە نفالیش پزیم ئە نفال روویداو. . کە واتە نایینیت. . بۆ ئەم هاوکیشە یە یان ئەم گرتە پە یووەندیمان کرد بە ناوەندی "چاک" هەو کە تاییە تە نەن بە ئە نفال و جینۆساید و زیاتر کارەکانیان ئە دەروە ئە نجام ئە دەن. (عومەر قادر) پزیم ووتین: راستە ئەمە وایە، بە لām خۆ تاوانی جینۆساید تاییە تە نەدی یان خە سلە تیکی هە یە ئەویش بە تپپە پوونی کات دۆسیە کە داناخات، با ئەو دادگایە سائی (۲۰۰۲) دامە زرابییت و دۆسیە ی دوا ی خۆیشی ببینیت، بۆ نمونە تاوانیکی جیھانی کە کوشتنی (تاک) بییت دوا ی (۲۵) سال کەس بۆی نییە داوا ی بکات، بە لām تاوانی جینۆساید ئەم ریگرییە ئە بەر دەما نییە، ئە لایەکی تریشەو ژمارە ی قوربانی لیڤە ناییتە پیوەر، بە لکو تە نھا نیازە کە (النیة) هە کە بە سە بۆنەوی بلیین جینۆسایدە.



وێستگەی سێهەم: کوردو ئاستی نیۆدەولەتی

باشوری کوردستان (باکوری عێراق) بە خۆی و کۆمەڵگە کەمی و حکومەتی هەرێمە کە یەو بە شیۆه یەکی گۆشتی ئە دواى پرۆسەى ئازادى (۲۰۰۳) هە، کرانەو یەکی سیاسى و ئابوری و کۆمەڵایەتی باشی بە خۆیەو هە دی، نوینەرایەتی و سەفەرەتی دەیان ولاتى جیهان ئە کوردستان هە یە، نوسینگە و بارەگای ئە تەو یە کۆرتوو کانیشى لیبە.. پە یۆه ندیەکی دیپلۆماسى تاییەت بە خۆی ئە ئاستی دەرەو هەدا هە یە.. هەرەو ک میژوو کلتورو بیروباوەرپکی خۆیشی هە یە ئە گەل جوگرافیا یەکی پەرت پەرتکرای کوردستانی گەورەدا.

شارەزایان لایان وایە تا گرتی کورد ئە ناوچە کەدا چارەسەر نە کریت کیشەکانی رۆژە لاتی ناوەرەست بە هە ئاسراوی ئە میننەو هە، هەرەو ک بە جدی گرتیکی دیاری ناوچە کە شە. بۆ یە پیویستی بە کارتیکە تا نایندەى خۆی پی بدۆزیتەو هە، پە یۆه ند بە مە دکتۆر "سالار باسیرە" کە دکتۆراکە ی سەبارەت بە سیستەمی سیاسى رژیی بە عەسە بۆ ئەم باسە مان نمونە ی یە هۆدیەکان دە هیئتەو هە ئە ئیت: سەبارەت بە کۆشتنی بە کۆمە لای یە هۆدیەکان ئە لایەن نازییەکانی ئە ئمانەو هە بە سەدان فیلم و راپۆرتی بە لگە نامەو شانوو رۆمان و کۆنفرانسی بە خۆیەو هە گرتوو هە، یە هۆدیەکان منائە کانیان و نەو ی نو ی بە شیۆه یە ک پەروەردە ئە کەن هەرەو ک ئەم کارەساتە ئە مەرۆکە رۆوی دابیت، یە هۆدیەکان هە تا ئیستاش ئە سەر جینۆساید ئە ژین و ئە سۆزو بە زە ییەو هە گۆرپویانە بۆ ئاستیکی سیاسى و نیۆدەولەتی و یاسایی و سوودیشیان ئی وەرگرتوو هە. پیویستە کوردیش و ابکات.

مەسە لە ی کورد، ئە دواى بە هاری عەرەبیەو هە، هەنگاوی ناو هە بۆ قوناغیکی پیشکەوتوو تر، ئە دواى نەسکۆی شۆرشى ئە یلوی (۱۹۷۵) و، ئە سالانی هەشتاکانی سە دە ی بیستە مەدا، قەسە کە ئەو هە بو: نایا کورد ئە مینیت یان نامینیت؟ ئیستا پرسیارە کە گە یشتو هە بەو ی نایا کورد ئە بیت بە دەولەت یان نا...! ئە مەش ئە گە ریتەو هە بۆ رۆوداوه گەورەکانی ناوچە کە، وەکو: بە هاری عەرەبی، شەری تیرۆریزم ئە عێراق و سوریا ئە دواى (۲۰۱۳) هە.. هەرەو هە خیرا گە یشتن بە بەرپای گۆشتی بە هۆی ئامرازەکانی سوشیال میدیاو میدیا ی ئە لیکترونی بە گۆشتی.

ئە رۆوی ئابورییەو هە، ئە دواى سالی (۲۰۰۶) هە، ئەوتی کوردستان، ئەوسا غازى سروشتی ئەم ناوچە یە، ئە لایەن (۲۷) کۆمپانیای فرە رەگەزی زەبە لاجەو هە، ئە (۲۷) دەولەتی ئەم جیهانە، (۵۲) گریبەستی بە شدارى و بەرەهە مینانیان ئە گەل کراو هە. ئە مەش هەریمی وا لیکردوو هە بیر ئە بازاریکردنی ووزە بکاتەو هە، قووئتر بچیتە دونیایو هە، ناوچە کە ش بخاتە بەردەم دیفاکتۆی سەربە خۆی سیاسى و ئابوری.. بە لام ئەم پرۆسانە بی ئە ئە زگەو مەترسیی گەورە نیین، یە ک ئەوانە: هیشتا کوردەکان ئە دواى کارەساتی ئە نفالەو هە ئە یانتوانی خویان کۆبکە نەو هە، بە پیچەوانەو هە بە رپونە گیانی یە کتر و شەری ناو خویان کرد، دواتریش ئە بری بونیادنانی ژیرخانی ئابوری پتەو و، دامەزراو ی لیبرال و، سە رپنجستنی ئەو هەکانی دواى ئە نفال و پیگە یاندنیان، دەستیان کرد بە دانانی پالوگە ی نەوتیی کە سیی و حزبی و، گروپی مافیایی و چاوچنۆکی سیاسى یان بەردایە گیانی خە لکی ناوچە ئە نفال نشینەکانی وە ک: کەرکوک و گەرمیان بە گۆشتی.. بۆ یە مەسە لە ی بە نیۆدەولەتی کردنی پرسیکی وە ک ئە نفال، بە لای



که می پیوستی به دامه زراوه کردنی خودی نه نفال خۆیه تی له لایهن سیستمه میکی کوالیتی بهرزوه، کورده کانیش هیشتا کوالیتی سیستمه که یان زۆر نزم و له دوایه.

ویستگهی چوارهم: میکانیزمه کانی گه یشتن به نه ته وه یه کگرتوه کان

نالیه ته کان بو به نیو دهو ته تی کردنی که یسی نه نفال نه وه یه ته نها حکومه تی عیراقی بیته سه رخه ت و هاوکار بیت، له قوناغه شدا په رله مان له هه نگاوی یه که میدا له گه ل دادگای بالای تاوانه کان مه سه له ی نه نفال یان به کومه لکوژ و جینۆساید ناوزه ندر دووه، نه مه هه نگاویکی گه و ره و باوه پیکراوه وه کو لایه نه یاسایی یه که وه له ناستی نیوده و ته تیشدا نه مه له مه ولا نکۆلی ناکریت، بۆیه نه بیت فشار بخه یه سه ر په رله مان و حکومه تی عیراقی که نه مه بباته نه ته وه یه کگرتوه کان، نه مه تاکه ریگه یه و نه بیت په رله مان کوردستانیش داواکار و موده ی بیت له گه لیدا، چونکه عیراق دهو ته تیکی نه وتی و ئابوریه، دهو ته تانی دونه ی پیوستیان به عیراق نه بیت، نه گه ر نه مه که یسه له ریگه ی حکومه تی عیراقیه وه بجوئینریت له مه ر به جینۆساید ناساندن و قه ره بوو کردنه وه له ناستی نیو دهو ته تی و (UN) دا نه وا سه ر نه گریت.

بو پرۆزه ی " گه یاندنی که یسی نه نفال به نه ته وه یه کگرتوه کان"، نه گه ر نه مه دادگایه و نه ته وه یه کگرتوه کان نه یه نه پیری نه مه که یسه ی نه نفال وه، نه وا یه که و ته ی زۆر جوانی رافایل لیمکین هیه که ده ره ق به به دوا دا چوونی بو مه سه له ی نه ره نه کان ووتیه تی: (بۆچی له شاریکدا له دادگایه ک زیاتر هیه بو لپیر سینه وه له کوشتن یان له ناو بردنی تاقه که سیک، به لام له هه موو جیهاندا دادگایه ک نییه بو لپیر سینه وه له له ناو بردن و ریشه کیش کردنی نه ته وه یه ک یان گه لیک). گه لی کوردیش بو کۆن نه بوونی نه مه هه قه و له بیرمانه وه ی نه مه کاره ساته پیوسته نه نفال بخاته نیو کتیب و به رنامه ی خویندنی قوتا بخانه و زانکۆکانه وه. چه ندین سه نته ری چاره سه ری دهروونی و رۆحی له ناوچه کانی نه نفالدا دروست بکات. به لکو پیوسته موزه خانه ی تایه ت به نه نفال نه ک له کوردستان به لکو له به غدا و ناوچه که و جیهاندا بکاته وه هه ولی بۆدات. تا نه وه کانی داها توومانیش له م تراژیدیایه تی بگه ن و میوانانی بیانیش بیبین.

به گشتی، نالیه ته کانی گه یشتنی نه نفال بو سه ر شانۆی نیوده و ته تی، پشت نه به ستیته سه ر دوو هۆکار:

یه که م: به دامه زراوه کردنی نه نفال و دکیۆمینت کردنی له ناوه وه، چوارچیوه ی تیۆری و یاسایی و سیاسی بو دروست بکریت (نه م پرۆزه یی نیمه هه وئیداوه نه وه بکات)

دووه م: خویندنه وه کردن بو بارودۆخی نیستای جیهانی و، سیستمی نیوده و ته تی. که له م قوناغه دا، یه که که کان له په یوه ندییه نیوده و ته تیه کان (الوحدات فی العلاقات الدولیه - Unit and Subunit in International relations). نه مه یه کانه نیستا هه مه چه شن، نه کریت: تاک بیت، گروپ بیت، کۆمپانیای فره ره گه ز بیت، ریکخراوی حکومی و نا حکومی ناوخیی یان هه ریمی بن، یاخود دهو ته ت بیت. وه یان دامه زراوه ی توئیزینه وه و ناکادیمی بیت.



وېستگه‌ی پېنجه‌م: سکالا وپېشنیاره‌کان

- ۱- نه‌نفال، نوپراسیونېکی عه‌مدی و نه‌خسه‌بو کیشر او بوو بو‌گورپینی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی گه‌لی کورد، بو‌یه داوا له‌ریک‌خراوی نه‌ته‌وه یه‌گگرتووه‌کان نه‌که‌ین مه‌سه‌له‌ی نه‌نفال به‌جینوساید بنا‌سینیټ.
- ۲- نه‌ته‌وه یه‌گگرتووه‌کان وه‌ک چو‌ن کاری کرد بو‌نه‌وه‌ی قه‌ره‌بوو (ته‌عوین) ی کوه‌یت بکریته‌وه، ناوه‌اش پیویسته سه‌بارت به‌دو‌زی کورد قسه‌ی خو‌ی هه‌بیټ.
- ۳- نه‌بیټ چ ده‌سه‌لاتی کوردی، وه‌چ نه‌ته‌وه یه‌گگرتووه‌کان و ناراو دادگاکانی تاییه‌ت به‌م باسه داوا له‌حکومه‌تی عیراقی بکه‌ن و فشاری بجه‌نه‌ه سر تاوه‌کو شوینی نه‌و نه‌نفالکراوانه بزانی و چیان به‌سه‌ره‌ات...؟. تا به‌ته‌واوی هه‌موو شته‌کان ناشکرا‌بیټ.
- ۴- نه‌ته‌وه یه‌گگرتووه‌کان دادگایه‌کی نیوده‌وه‌ته‌تی دروست بکات بو‌قه‌زیه‌ی نه‌نفال. تا به‌ته‌واوی لیکولینه‌وه نه‌و دوسییه‌یه بکریټ و بزانیټ له‌سه‌رچی وا به‌کورده‌کان نه‌کریټ، تاوه‌کو مافه‌کانی خو‌ی وه‌ریگریته‌وه.
- ۵- گشت نه‌و کو‌مپانیاو ولات و لایه‌نانه‌ی که‌ه‌ا‌و‌کاری پزیمی به‌عس و سه‌دام حوسین بوون له‌فروشتنی چه‌کی قه‌ده‌غه‌کراوی کیمیا‌یی و هه‌ر بو‌مبیک‌ی تر، به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک بو‌ویټ، ده‌ست نیشان بکریټ و له‌به‌رده‌م یاسادا حوکمی خو‌یان وه‌ریگرن و، مافیش بو‌کورده‌کان بگیرنه‌وه.

□

□

□



پهراویزهکان:

- پرۆژهکه، بهشیوهی مهیدانی چاوپیکهوتنی کورتی دهنگ و پهنگ، لهگهڵ سی نهوهی به جیماو له دوای شالاههکانی نه نفال کردووه، ههروهها دیدار لهگهڵ ههریهکه له ناوهندی چاک و پرۆفیسۆر سالار باسیره.
- پرۆژهکه سوودی له دهقی بریارهکانی دادگای بالای تاوانهکانی عێراق و، بریاری به جینۆساید ناساندنی نه نفال و گازبارانی ههته بجه، وهگرتهوه، که خوی له (۱۰۷۵) لاپههههه نه بینیتهوه، بهرواری (۲۰۰۷/۶/۲۴) دهکراره.
- پرۆژهکه شیرهی له بریاری په رلهمانی عێراق، بو به جینۆساید ناساندنی که یسی نه نفال وهگرتهوه.
- پرۆژهکه سوودی له پاپۆرتی وردبینی کراوی ناوهندی چاک- لقی بادینان وهگرتهوه له (۲۰۰۶/۹/۲۰) بو دادگای بالای تاوانهکان به فهرمی نێردراوه.
- نهو دۆکیومینتانهی که له دوای رووخانی حکومهتی به عس له عێراق (۲۰۰۳) دهست کوردو لایه نهکان که وتون.
- گوڤقاری نه نفالستان (سائنامهیهکی تاییهت به نه نفال و جینۆساید). ژماره (۱۱) و ۱۲. www.anfalistan.com.

به زمانی ئینگلیزی پرۆژهکه سوودی له م سهراوانه وهگرتهوه و یاداشتیشی کردون:

- Maggy Zanger (2002): Refugees in their own country, Anfal (N.2), P55-60.
- Maarf Omer Gull (2002). Anfal, A stage of practicing genocide, Anual Anfal Magazine, N.2. P.42-54.
- The Center of Halabje against Anfalization and Genocide of the Kurds(Chak), The Iraqi State's genocide against the Kurds. Feb,2007.
- Iraq's crime of genocide' by Human Rights Watch 1994, p.266 – 268

